



PRO 300

MANUAL DE USUARIO

USER'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUALE D'USO

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

BEDIENUNGSANLEITUNG





PRO 300

ESPAÑOL

MANUAL DE USUARIO



Nota: Este manual está adaptado a la versión de software 1.0.11 a día 25/07/2013.

Para futuras actualizaciones de software, puede descargarse el manual en la siguiente página web <http://www.ftemaximal.com/>

Capítulo 1. Instalación.

1.1. Medidas de seguridad

- 1.- No situar el equipo cerca de ninguna fuente de calor.
- 2.- No someta al equipo a temperaturas que excedan el rango de funcionamiento del aparato.
- 3.- Evitar ubicaciones con posibilidad de que se viertan líquidos en su interior, y con cambios importantes de temperatura.
- 4.- Nunca abra el equipo usted mismo por riesgo de electrocución. En caso de problemas, acuda siempre a técnicos cualificados.
- 5.- No ponga ningún objeto pesado sobre el equipo, puesto que podría estropearse

1.2. Contenido de la caja



PRO 300



Manual de usuario



Cable RS-232



Cable RJ-45



Tarjeta SD

1.3. Descripción y conexiones

Este dispositivo ha sido diseñado específicamente para programar los módulos, que permitan esta función.

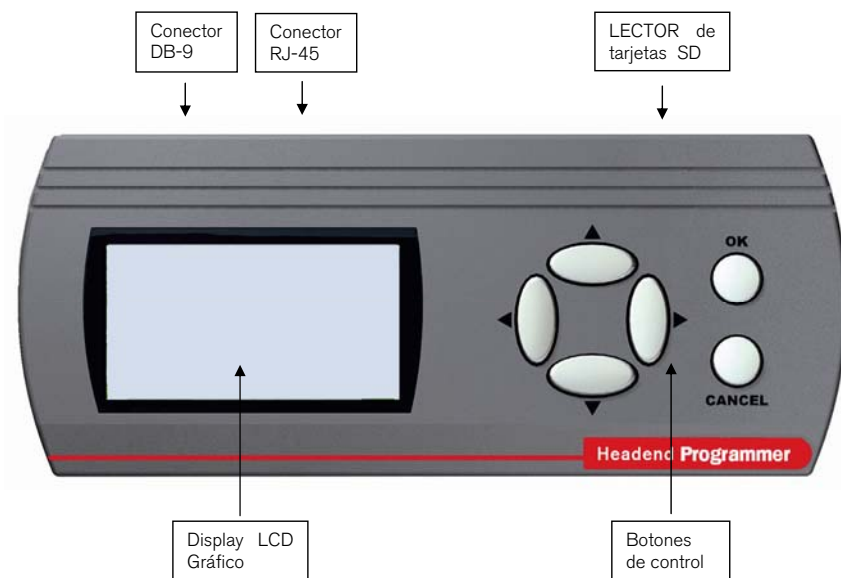
La alimentación del PRO 300 la suministra el módulo a programar, excepto con la serie DVB 300 que necesita el inyector DC para alimentar el programador.

En el display LCD gráfico de gran tamaño (128 x 64 píxeles) aparecen todos los menús necesarios de programación del módulo.

Para la navegación por los menús de cada uno de los módulos que se programen, el PRO 300 dispone de un teclado compuesto por 6 teclas que intuitivamente permite una sencilla selección de los parámetros a programar.

Debido a los constantes cambios y aparición de nuevos módulos, no previstos inicialmente, este programador permite sencillamente actualizar el firmware que incorpora, para adaptarse a las nuevas necesidades.

El PRO 300 incorpora un lector de tarjetas SD, para permitir al usuario programar y actualizar los diferentes equipos desde el programador, a parte de aumentar la capacidad de almacenamiento. En caso de no permitir la programación de algún módulo por no estar el firmware adaptado, en el display puede leerse la versión de firmware y cuales son los módulos permitidos por esa versión, para facilitar al usuario la detección del error.

PRO 300**1.4. Equipos programables desde PRO 300**

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.

- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.

- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *

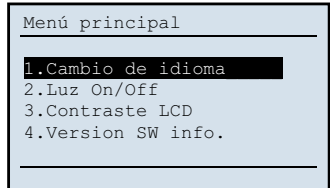
- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

* Solamente para actualizar y guardar configuraciones del módulo. Es necesario el inyector DC para alimentar al programador

Capítulo 2. Programación y configuración

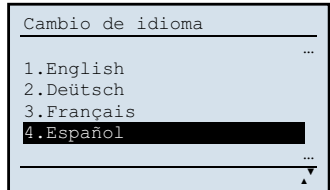
2.1. Configuración del PRO 300

El PRO 300 permite configurar la iluminación del display y el idioma de los menús. Para entrar en este modo apretar simultáneamente las teclas derecha y OK durante los primeros segundos después de conectar el PRO 300.



2.1.1. Idioma

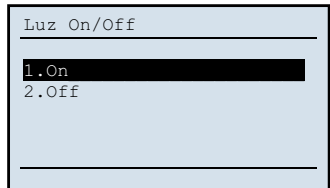
Para cambiar el idioma de los menús, se debe situar el cursor sobre la opción *Cambio de idioma*. Pulse **OK** para entrar en el menú de cambio de idioma.



Con las flechas verticales (Arriba/Abajo) seleccione el idioma que desee y pulse **OK**.

2.1.2. Iluminación display

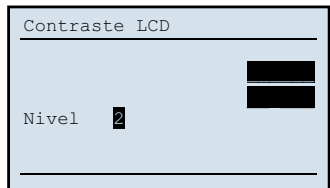
Para cambiar la iluminación del display, se debe situar el cursor sobre la opción *Luz On/Off*. Pulse **OK** para entrar en el menú.



Con las flechas verticales (Arriba/Abajo) seleccione On/Off (activada/desactivada) y pulse **OK**.

2.1.3. Contraste de la pantalla

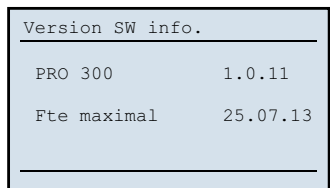
Para cambiar el contraste del display, se debe situar el cursor sobre la opción *Contraste LCD*. Pulse **OK** para entrar en el menú.



Con las flechas verticales (Arriba/Abajo) seleccione un valor de contraste entre 0 y 6 y pulse **OK**.

2.1.4. Versión de software

Para ver la versión de software del programador, situe el cursor sobre la opción *Version SW info* y pulse OK. En la pantalla aparecerá información sobre el número y fecha de la versión del programador.

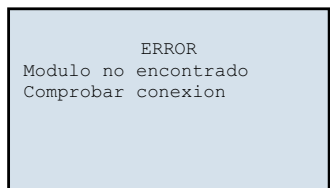


2.2. Inicialización

Cuando el programador se enciende comprueba que al otro lado del cable serie o RJ-45 haya conectado un módulo. Si no es así, muestra una pantalla de error en la que advierte al usuario de ello.

Si el PRO 300 se conecta a un módulo que no tiene en la base de datos, informa que no reconoce el dispositivo y avisa al usuario de los dispositivos con los que puede trabajar.

En el caso que se conecte a un módulo soportado por el sistema, se entra en el menú de programación correspondiente.



2.3. Tarjeta de memoria SD

El PRO 300 detectará tarjetas de memoria formateadas en FAT 16. La capacidad máxima que puede soportar en este formato son 2 GBytes.

Al conectar la alimentación, el programador realizará los siguientes pasos:

```
Tarj.SD Detectada
```

1. Detectar la tarjeta

```
Tarj.SD Detectada
Tarj.SD Inicializada
```

2. Inicializar la tarjeta

```
Tarj.SD Detectada
Tarj.SD Inicializada
FAT16 Inicializado
```

3. Verificar el formato

```
Leyendo modulo . . .
```

4. Cargar el programa correspondiente al equipo conectado y su posterior detección.



Nota: Si el programador no reconoce el formato de la tarjeta SD, ya sea por que el formato es incorrecto o por que la tarjeta esta dañada, no realizará el paso 3 y 4.

2.3.1. Carpetas

La primera vez que se inserte la tarjeta en el programador, se crearán dos carpetas *Programs* y *Channels*. En el caso que esta tarjeta ya tenga creadas dichas carpetas el programador simplemente verificará el formato.

Channels

En la carpeta *Channels* se guardarán las diferentes configuraciones de los equipos que son programables desde el PRO 300 (Genius, DVB 300 , DVB 310, etc).

Programs

Se guardarán en la carpeta *Programs* las nuevas versiones de software de los equipos que son programables desde el PRO 300 y de este modo poder actualizarlos directamente. Esta nueva opción evitará tener que desplazarse con un Pc hasta las instalaciones, en el caso que haya que actualizar un equipo.

2.4. Guardar configuraciones

Una vez programados los diferentes equipos (DVB 310, Genius ICT, etc), el PRO 300 permite guardar las diferentes configuraciones en la carpeta *Channels* de la tarjeta SD.



Nota: La longitud máxima del nombre de los ficheros en la SD es de 8 caracteres, por lo que si superan esta cifra se han de renombrar.

2.5. Actualización

Los archivos de actualización del programador PRO 300 los podrá encontrar en nuestra página web www.ftemaximal.com. La actualización del PRO 300 se realiza mediante la tarjeta SD.

Antes de introducir la tarjeta SD en el PRO 300, hay que introducir los archivos de actualización en la carpeta *Programs* de la tarjeta SD, a continuación conectar el PRO 300 con la tarjeta SD ya introducida.

Al iniciarse el programador detectará la nueva versión de software y ofrecerá la posibilidad de actualizar el programador. Pulse **OK** para empezar la actualización o **CANCEL** para salir al menú principal del equipo al cual esté conectado.

```
Nuevo Firmware:      1.0.11
OK para Actualizar
CANCEL para Salir
```

Si selecciona realizar la actualización, el programador realizará los siguientes pasos:

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      56%
1.0.11
```

1. Borrando firmware anterior

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      30%
1.0.11
```

2. Actualizando firmware

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      100%
END
1.0.11
```

3. Actualización finalizada

Capítulo 3. Características técnicas

Referencia	PRO 300
Código	2003127
Protocolo	I2C / RS232
Display	LCD Gráfico 128 x 64 píxeles
Tamaño (mm)	170 x 70 x 32
Conectores	DB9 macho, RJ45
Tarjeta de memoria	SD (Formato FAT 16)
Capacidad máx. Tarjeta de memoria	2GB
Equipos programables	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
	MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U
Alimentación (V)	12-18
Consumo (mA)	- 32 con iluminación display encendida - 24 con iluminación display apagada

* Solamente para actualizar y guardar configuraciones del módulo. Es necesario el inyector DC para alimentar al programador

Capítulo 4. Declaración de conformidad



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT
PRO 300
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
Low Voltage Directive 2006/95/EC
EMC Directive 2004/108/EC"

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



PRO 300

ENGLISH

USER'S MANUAL



Note: This user's guide is adapted to software version 1.0.11 dated 25/07/2013.

For future software updates, you can download the user's guide from the following website:
<http://www.ftemaximal.com/>

Chapter 1 Installation.

1.1 Safety Measures

- 1.- Never place the device next to hot sources.
- 2.- Never undergo the equipment to temperatures that exceed its the level of operation.
- 3.- Avoid locations with possibilities of spilling liquids on the inside of the device, and with important changes of temperature.
- 4.- Never open the equipment yourself due to electric risk. In case of problems, go always to qualified technicians.
- 5.- Never place any heavy object over the device, as it could get damaged

1.2 Box content



PRO 300



User's guide



RS-232 cable



RJ-45 cable



SD Card

1.3. Descriptions and connexions

This device has been specifically designed for programming modules that allow this function.

The feeding of PRO 300 is provided directly from the module that has to be programmed, except for DVB 300 series, which needs a DC injector for feeding the programmer.

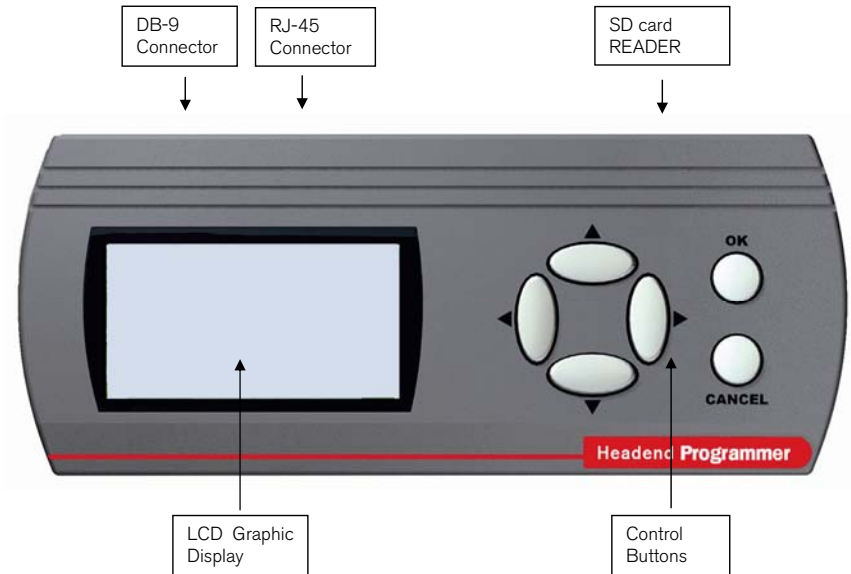
In the big sized (128 x 64 pixels) graphic display appears all the necessary programming menus of the module.

In order to surf through all the menus of each programmable module, PRO 300 is provided with a keyboard composed by 6 keys that, intuitively, allow an easy selection of the parameters that have to be programmed.

Due to the constant changes and appearing of new modules, not initially foreseen, this programmer allows updating the firmware that it incorporates easily, in order to adapt itself to new needs.

PRO 300 incorporates a SD card reader that allows the user to program and update the different devices from the programmer, apart from increasing the storage capacity.

In case that the programming of any modules is not allowed because the firmware is not adapted, in the display you can see the Firmware version and which are the modules allowed by that version, in order to facilitate the detection of the error.

PRO 3001.4. Programmable devices from PRO 300

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.

- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.

- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *

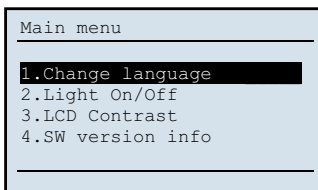
- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

* Only for upgrading and saving module configurations. DC injector is required to feed the programmer.

Chapter 2. Programming and configuring

2.1 PRO 300 configuration

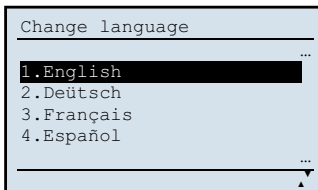
PRO 300 allows configuring the display lighting and the menus languages. In order to get into this mode, you should press simultaneously "right" and "OK" buttons during the first seconds after connecting PRO 300.



2.1.1 Language

In order to change the language in the menu, you should place the cursor in the *Change language* option. Press **OK** to get into change of language menu.

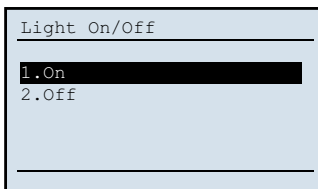
With the vertical buttons (Up/Down) select the wished language and press **OK**.



2.1.2 Display lighting

In order to change the display lighting, you should place the cursor in the *Light On/off* option. Press **OK** to get into the menu.

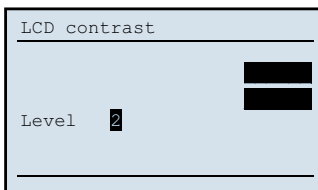
With the vertical buttons (Up/Down) select between On / Off to to activate or deactivate the light in the display and press **OK**.



2.1.3 LCD contrast

In order to change the display contrast, you should place the cursor in the *LCD Contrast* option. Press **OK** to get into the menu.

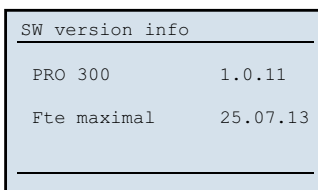
With the vertical buttons (Up/Down) select the contrast value between 0 and 6. Then press **OK** to save changes.



2.1.4 Software version

To view the firmware version of the programmer, you should place the cursor in the *SW version Info* option and press **OK**.

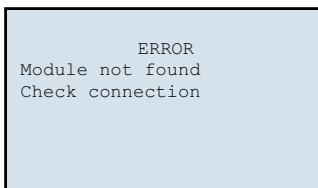
The display will show information about programmer version number and date



2.2 Initialization

When the programmer starts, it checks if on the other side of the series cable or RJ-45 there is a module connected. If there is not any, it shows an error screen warning the user of it.

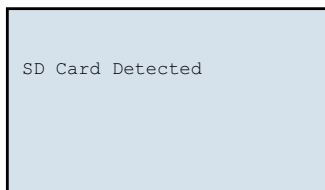
If PRO 300 is connected to a module that is not in its database, it informs the user that it is does not recognise the device, and tells the user which devices can be used. In case that it is connected to a module which is endorsed by the system, you have to go to the corresponding programming menu.



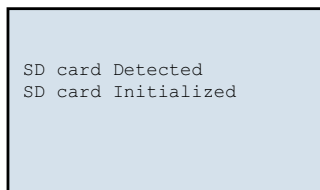
2.3 SD memory card

PRO 300 detects memory cards formatted in FAT16. The maximum capacity that it can endure in this format is 2 GBytes. If the programmer has a SD card inside itself when connecting, it will follow the next steps:

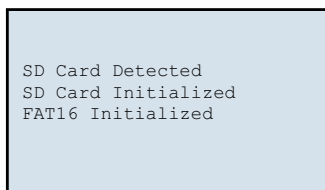
When connecting the feeding, the programmer will make the following steps:



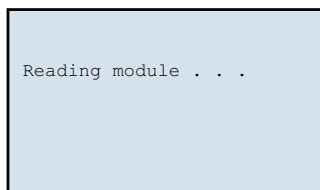
1. Detecting the card



2. Initializing the card



3. Verifying the format



4. Loading the corresponding program to the connected device and detecting the module



Note: If the programmer does not recognize the format of the SD card, because the format is not correct or because the card is damaged, it will not make the 3rd and 4th step.

2.3.1 Folders

Two new folders will be created: *Programs* and *Channels* the first time you insert the card in the programmer. In case this card had such folders created already, the programmer only will verify the format.

Channels

The *Channels* folder will keep the different configurations of the devices that are programmable from PRO 300 (Genius, DVB 300, DVB 310, etc).

Programms

The new software versions of the devices that are programmable through PRO 300 will be saved in *Programs* folder and this way the updating can be done directly. This new option will avoid having to take a PC to the installation when a device has to be updated.

2.4 Configuration saving

Once the different devices (DVB 310, Genius ICT, etc) are programmed, PRO 300 allows saving the different configurations in the *Channels* folder in the SD card.



Note: The maximum length of the name of the files in the SD is 8 characters; therefore if they exceed this number they must be re-named.

2.5 Updating

The updating files of PRO 300 programmer can be found in our website www.ftemaximal.com.
The PRO 300 updating is done through SD card.

Before introducing the SD card in the PRO 300, it is necessary to introduce the updating file in the *Programs* folder of the SD card, and then to connect the PRO 300 with the SD card already inside.

When the programmer starts it will detect the new software version and will offer the possibility of updating the programmer.

Press **OK** to start the updating or **CANCEL** to leave the main menu of the device you are connected to.

If you chose to make the updating, the programmer will follow the next steps:

```
New Firmware:      1.0.11
OK fpr upgrading
CANCEL to Exit
```

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    56%
1.0.11
```

1. Erasing previous firmware

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    30%
1.0.11
```

2. Updating Firmware

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    100%
END
1.0.11
```

3. Updating finished

Chapter 3 Technical features

Reference	PRO 300
Code	2003127
Protocol	I2C / RS232
Display	128 x 64 pixel Graphic LCD
Size (cm)	170 x 70 x 32
Connector	DB9 male, RJ45
Memory card	SD (FAT 16 Format)
Memory card max. Capacity	2GB
Programmable devices	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
	MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U
Feeding (V)	12-18
Consumption (mA)	- 32 with display backlight ON - 24 with display backlight OFF

* Only for upgrading and saving module configurations. DC injector is required to feed the programmer.

Chapter 4 Declaration of conformity



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT
PRO 300
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
Low Voltage Directive 2006/95/EC
EMC Directive 2004/108/EC"

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



PRO 300

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION



Note : Ce manuel est adapté à la version 1.0.11 du logiciel, en date du 25/07/2013.

Pour les futures mises à jour du logiciel, vous pouvez télécharger le manuel sur la page web suivante <http://www.ftemaximal.com/>

Chapitre 1. Installation.

1.1. Mesures de sécurité

- 1.- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
- 2.- Ne soumettez pas l'appareil à des températures qui excèdent sa plage de fonctionnement.
- 3.- Évitez les emplacements présentant un risque de projection de liquide ou subissant des changements importants de température.
- 4.- N'ouvrez jamais l'appareil, il y a un risque d'électrocution. En cas de problèmes, contactez systématiquement un technicien qualifié.
- 5.- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil, cela pourrait l'endommager.

1.2. Contenu de la boîte



PRO 300



Manuel utilisateur



Câble RS-232



Câble RJ-45



Carte SD

1.3. Description et connexions

Cet appareil a été conçu spécifiquement pour programmer les modules comportant la fonction adéquate.

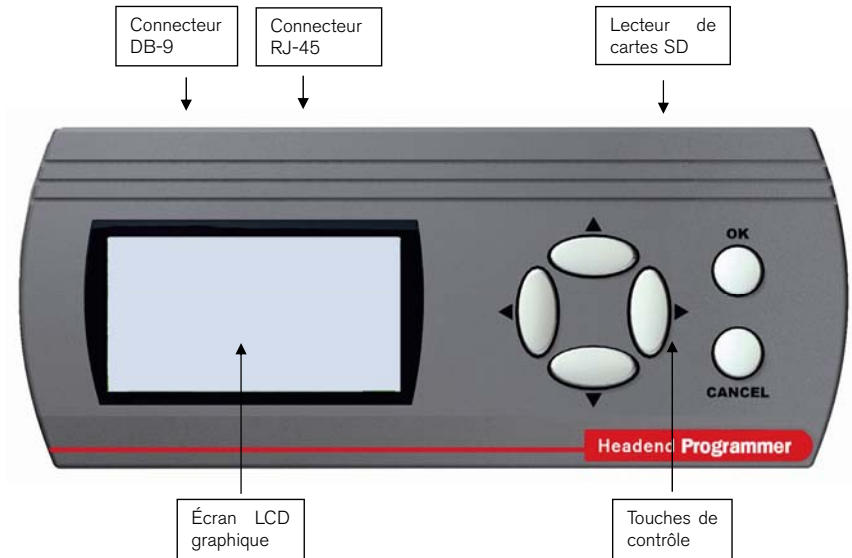
L'alimentation du PRO 300 est fournie par le module à programmer, sauf dans le cas de la série DVB 300 qui impose l'utilisation de l'injecteur DC pour alimenter le programmeur.

L'écran LCD graphique de grande taille (128 x 64 pixel) permet d'afficher tous les menus nécessaires à la programmation du module. Pour naviguer parmi les menus de chacun des modules à programmer, le PRO 300 dispose d'un clavier composé de 6 touches qui permettent une sélection intuitive des paramètres. Afin de s'adapter aux améliorations constantes des appareils existants et à l'apparition de nouveaux modules non prévus au départ, ce programmeur peut facilement être mis à jour (mise à jour du *firmware*). Il peut ainsi s'adapter aux nouveaux besoins.

Le PRO 300 comporte un lecteur de cartes SD qui permet à l'utilisateur de mettre à jour les différents appareils depuis le programmeur, ainsi que d'augmenter sa capacité d'enregistrement.

Dans le cas où la version du logiciel *firmware* votre programmeur est trop ancienne pour programmer un module donné, un message indique à l'écran sa version de *firmware* actuelle et quels sont les modules que cette version permet de programmer. L'utilisateur peut ainsi facilement comprendre quelle est la cause de l'erreur.

PRO 300



1.4. Appareils programmables grâce au PRO 300

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.
- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.
- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

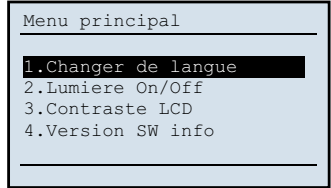
* Uniquement pour mettre à jour et sauvegarder les configurations du module. Le programmeur doit être alimenté par l'injecteur DC de courant continu

Chapitre 2. Programmation et configuration

2.1. Configuration du PRO 300

Vous pouvez configurer l'éclairage de l'écran et la langue des menus du PRO 300.

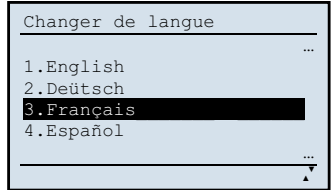
Pour cela, appuyez simultanément sur les touches **droite** et **OK** durant les premières secondes qui suivent le branchement du PRO 300.



2.1.1. Langue

Pour changer la langue des menus, placez le curseur sur l'option *Changer de langue*. Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu de changement de langue.

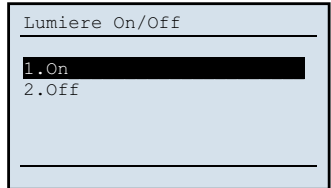
Avec les flèches verticales (haut/bas), choisissez la langue souhaitée, et appuyez sur **OK** pour valider.



2.1.2. Éclairage de l'écran

Pour changer l'éclairage de l'écran, placez le curseur sur l'option *Lumière On/Off*. Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu.

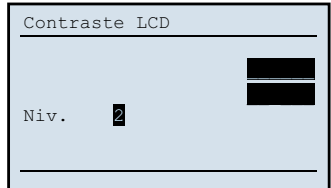
Avec les flèches verticales (haut/bas), choisissez On / Off pour activer ou désactiver l'éclairage de l'écran et appuyez sur **OK** pour valider.



2.1.3. Contraste de l'écran

Pour modifier le contraste de l'affichage, placez le curseur sur l'option *Contraste LCD*. Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu.

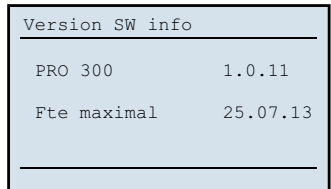
Avec les flèches verticales (haut/bas), choisissez une valeur de contraste entre 0 et 6. Appuyez sur **OK** pour enregistrer et sortir du menu.



2.1.4. Version du logiciel

Pour voir la version de logiciel du programmeur, placez le curseur sur l'option *Info version SW* et appuyez sur **OK**.

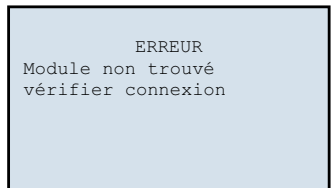
Le numéro et la date de la version du programmeur s'affichent alors à l'écran.



2.2. Initialisation

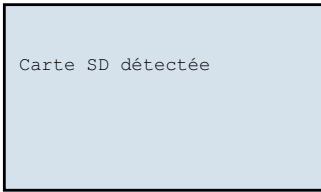
Lorsque le programmeur est mis en marche, il vérifie que de l'autre côté du câble série ou du câble RJ-45 un module est bien connecté. Si ce n'est pas le cas, un message d'erreur avertit l'utilisateur.

Si le PRO 300 est connecté à un module qui n'est pas présent dans sa base de données, un message signale à l'utilisateur que le module n'est pas reconnu et indique les appareils compatibles. Dans le cas où le PRO 300 est branché à un module compatible, le menu de programmation est affiché.

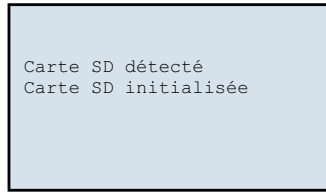


2.3. Carte mémoire SD

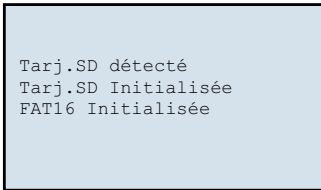
Le PRO 300 détecte les cartes mémoire formatées en FAT16. La capacité maximale supportée par ce format est de 2GB. Dès que le programmeur est alimenté, il effectue les tâches suivantes:



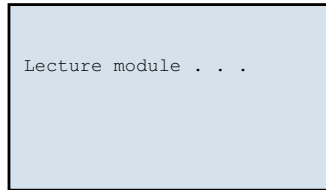
1. Détection de la carte



2. Initialisation de la carte



3. Vérification du format de la carte



4. Chargement du programme correspondant à l'appareil branché, puis analyse de cet appareil.



Note: Si le programmeur ne reconnaît pas le format de la carte SD, cela signifie que soit le format de la carte n'est pas correct, soit la carte est endommagée.

2.3.1. Dossiers

La première fois que la carte est introduite dans le programmeur, deux dossiers *Programs* et *Channels* sont créés. Si ces dossiers existent déjà sur la clé, le programmeur vérifiera simplement leur format.

Channels

Les différentes configurations des appareils programmables depuis le PRO 300 (Genius, DVB 300, DVB 310, etc) seront enregistrés dans le dossier *Channels*.

Programs

Les nouvelles versions des logiciels des appareils programmables depuis le PRO 300 sont enregistrés dans le dossier *Programs*. Ceci permettra de mettre à jour ces appareils. Cette nouvelle option vous évitera de devoir transporter un PC portable sur les lieux de l'installation si jamais vous devez mettre à jour un appareil.

2.4. Enregistrer des configurations

Une fois les différents appareils programmés (DVB 310, Genius ICT, etc), le PRO 300 vous permet d'enregistrer les différentes configurations dans un dossier *Channels* sur la carte SD.



Note: La longueur maximale du nom des fichiers sur la carte SD est de 8 caractères, les noms plus longs devront être renommés.

2.5. Mise à jour

Les fichiers de mise à jour du programmeur PRO 300 se trouvent sur notre page web www.ftemaximal.com.

La mise à jour du PRO 300 se fait via la carte SD.

Avant de mettre la carte SD dans le PRO 300, vous devez enregistrer le fichier de mise à jour dans le dossier *Programs* de la carte SD. Ensuite branchez le PRO 300 avec la carte SD déjà introduite.

Lors du démarrage, le programmeur détectera la nouvelle version du logiciel et vous offrira la possibilité de mettre à jour le programmeur.

Appuyez sur **OK** pour commencer la mise à jour, ou sur **CANCEL** pour revenir au menu principal de l'appareil auquel le PRO 300 est branché.

```
Nouveau Firmware: 1.0.11
OK pour Mettre à jour
CANCEL pour annuler
```

Si vous choisissez d'effectuer la mise à jour, le programmeur effectuera les étapes suivantes :

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      56%
1.0.11
```

1. Effacement du firmware précédent

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      30%
1.0.11
```

2. Mise à jour du Firmware

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      100%
END
1.0.11
```

3. Mise à jour terminée

Chapitre 3. Caractéristiques techniques

Référence	PRO 300
Code	2003127
Protocole	I2C / RS232
Écran	LCD Graphique 128 x 64 Pixel
Dimensions (mm)	170 x 70 x 32
Connecteur	DB9 mâle, RJ45
Carté mémoire	SD (Format FAT 16)
Capacité max. Carté mémoire	2GB
Appareils programmables	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
Alimentation (V)	12-18
Consommation (mA)	- 32 avec l'éclairage de l'écran activé - 24 avec l'éclairage de l'écran désactivé

* Uniquement pour mettre à jour et sauvegarder les configurations du module. Le programmeur doit être alimenté par l'injecteur DC de courant continu

Chapitre 4. Déclaration de conformité



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT PRO 300 IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES Low Voltage Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC"

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



PRO 300

ITALIANO

MANUALE D'USO



Nota: Questo manuale sarà adattato alla versione software 1.0.11 al día 25/07/2013.

Per futuri aggiornamenti software, si può scaricare il manuale nella seguente pagina web <http://www.ftemaximal.com/>

Capitolo 1. Installazione.

1.1. Misure di sicurezza

- 1.- Non posizionare il dispositivo vicino nessuna fonte di calore.
- 2.- Non sottoporre il dispositivo a temperature che superano il range prestabilito.
- 3.- Evitare ubicazioni con possibilità di versare liquidi all'interno, e con cambi importanti di temperatura.
- 4.- Non aprire mai il dispositivo quando è alimentato. In caso di problemi, rivolgersi a tecnici qualificati.
- 5.- Non porre nessun oggetto pesante sul dispositivo, potrebbe rompersi.

1.2. Contenuto della scatola



PRO 300



Manuale utente



Cavo RS-232



Cavo RJ-45



Scheda SD

1.3. Descrizione e connessioni

Questo dispositivo è stato progettato specificatamente per programmare alcuni moduli, prodotti da FTE.

L'alimentazione del PRO 300 viene fornita dal modulo che si programma, tranne con la serie DVB 300 che necessita di un iniettore DC per alimentarlo.

Nel display LCD grafico di grandi dimensioni (128 x 64 pixel) appariranno tutti i menù necessari di programmazione del modulo.

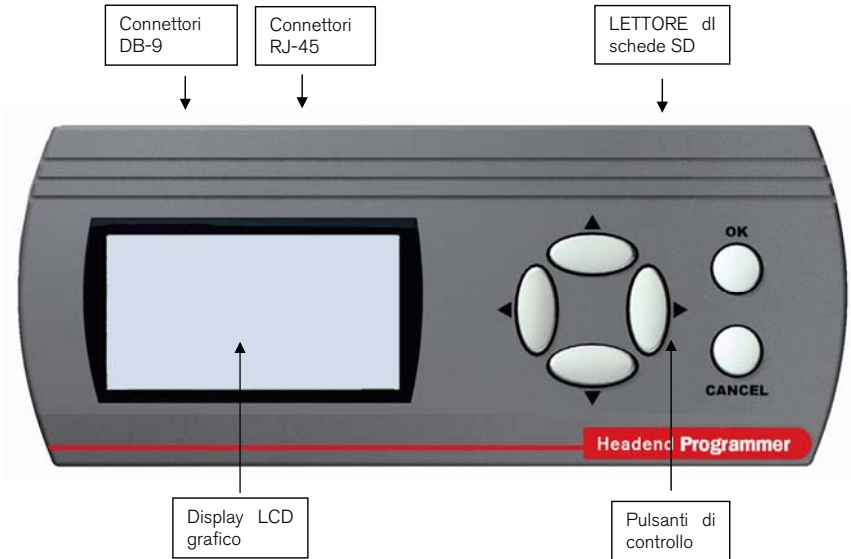
Per la navigazione per i menù di ognuno dei moduli che si programmano, il PRO 300 dispone di una tastiera composta da 6 tasti che intuitivamente permettono una selezione dei parametri da programmare.

Debido ai costanti cambio e apparizioni di nuovi moduli, non previsti inizialmente, questo programmatore permette semplicemente di aggiornare il firmware che incorpora, per adattarsi a nuove necessità.

Il PRO 300 incorpora un lettore di schede SD, per permettere all'utente di aggiornare e programmare i diversi moduli dal programmatore, a parte di aumentare la capacità di memoria.

In caso che non è consentita la programmazione di qualche modulo in quanto non è adatto il firmware adatto, nel display si può leggere la versione del Firmware e quali sono i moduli permessi per questa versione, per facilitare l'utente il rilevamento dell'errore.

PRO 300



1.4. Dispositivi programmabili da PRO 300

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.

- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.

- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *

- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

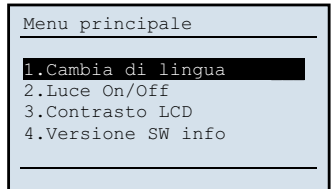
* Solo per aggiornare e salvare le configurazioni del modulo. E' necessario l'iniettore DC per alimentare il programmatore.

Capitolo 2. Programmazione e configurazione

2.1. Configurazione del PRO 300

Il PRO 300 permette di configurare l'illuminazione del display e la lingua dei menù.

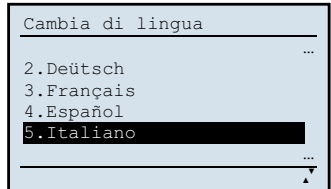
Per entrare in questo modo aprire simultaneamente i tasti freccia destra e OK durante i primi secondi dopo la connessione del PRO 300.



2.1.1. Lingua

Per cambiare la lingua dei menù, si deve posizionare il cursore sull'opzione *Cambia di lingua*. Premere OK per entrare nel menù di cambio della lingua.

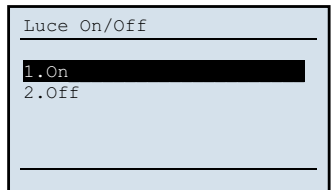
Con la freccia verticale (Sopra/Sotto) selezionare la lingua desiderata e premere OK.



2.1.2. Illuminazione display

Per cambiare l'illuminazione del display, si deve posizionare il cursore sull'opzione *Luce On/Off*. Premere OK per entrare nel menù.

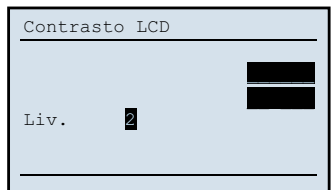
Con la freccia verticale (Sopra/Sotto) selezionare On / Off per attivare o disattivare la luce nel display e premere OK.



2.1.3. Contrasto della finestra

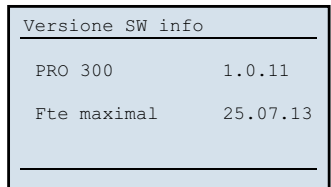
Per cambiare il contrasto del display, si deve posizionare il cursore sull'opzione *Contrasto LCD*. Cliccare OK per entrare nel menu'

Con la freccia verticale (Sopra/Sotto) selezionare il valore di contrasto tra 0 e 6. Cliccare OK per salvare e uscire.



2.1.4. Versione del SW

Per vedere la versione software del programmatore, porsi con il cursore sull'opzione *VERSIONE SW INFO* e cliccare OK. Nella Finestra appariranno le informazioni con numero e data della versione del programmatore.

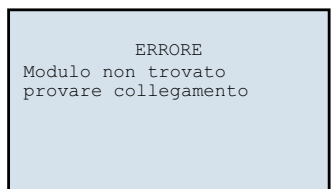


2.2. Inizializzazione

Quando il programmatore si accende testa che all'altro lato del cavo seriale o RJ-45 ha collegato un modulo. Se non è così, mostra un messaggio di errore che avvisa dell'errore stesso.

Se il PRO 300 si collega a un modulo che non c'è nella base dei dati, informa che non riconosce il dispositivo e avvisa l'utente dei dispositivi con i quali si può lavorare.

Nel caso che si colleghi ad un modulo sopportato per il sistema, si entra nel menù di programmazione corrispondente.



2.3. Chiave di memoria SD

Il PRO 300 scoprirà a memoria biglietti formattate in FAT 16. La capacità massima che può sopportare in questo formato sono 2 GBytes.

Collegando l'alimentazione, il programmatore realizzerà i seguenti passi :

```
Scheda SD trovata
```

1. Rilevare la scheda

```
Scheda SD trovata
Scheda SD inizializ.
```

2. Inizializzare la scheda

```
Scheda SD trovata
Scheda SD inizializ.
FAT16 Inizializzato
```

3. Verificare il formato

```
Lettura modulo . . .
```

4. Caricare il programma corrispondente al prodotto connesso.



Nota: Se il programmatore non riconosce il formato della scheda SD, può essere del formato non corretto o che la stessa sia danneggiata, non si realizzerà il passo 3 e 4.

2.3.1. Cartelle

La prima volta che si inserisce la scheda nel programmatore, si creeranno due cartelle *Programmi* e *Canali*. Nel caso che questa scheda contiene già queste cartelle il programmatore semplicemente verificherà il formato.

Canali

Nella cartella *Canali* si salveranno le differenti configurazioni dei moduli che sono programmabili dal PRO 300 (Genius, DVB 300 , DVB 310, etc).

Programmi

Si salveranno nella cartella *Programs* si salveranno le nuove versioni del software dei dispositivi che sono programmabili dal PRO 300 e di questo modo poter aggiornarli direttamente. Questa nuova opzione eviterà di spostarsi con un Pc fino all'installazione, nel caso che c'è da aggiornare un modulo.

2.4. Salvare le configurazioni

Una volta programmati i differenti dispositivi (DVB 310, Genius ICT, etc), il PRO 300 permette di salvare le differenti configurazioni nella cartella *Channels* della scheda SD.



Nota: La lunghezza massima del nome dei file nella SD è di 8 caratteri, superando questa cifra si deve rinominare.

2.5. Aggiornamento

Gli archivi di aggiornamento del programmatore PRO 300 si troveranno sulla nostra pagina web www.ftemaximal.com. L'aggiornamento del PRO300 si realizza tramite scheda SD.

Prima di introdurre la scheda SD nel PRO 300, si deve introdurre l'archivio di aggiornamento nella cartella *Programmi* della scheda SD, poi collegare il PRO 300 con la scheda SD già introdotta.

All'avvio del programmatore rileverà la nuova versione del software e offrirà la possibilità dell'aggiornamento del programmatore. Premere **OK** per iniziare l'aggiornamento o **CANCEL** per uscire al menù principale del dispositivo al quale questo è collegato.

```
Nuovo Firmware:      1.0.11
OK per Aggiornare
CANCEL per Uscire
```

Se seleziona:realizzare l'aggiornamento, il programmatore realizzerà i seguenti passi:

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      56%
1.0.11
```

1. Cancellando sw precedente

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      30%
1.0.11
```

2. Aggiornamento Firmware

```
SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:      100%
Erasing:      100%
END
1.0.11
```

3. Aggiornamento terminato

Capitolo 3. Caratteristiche tecniche

Riferimento	PRO 300
Codice	2003127
Protocollo	I2C / RS232
Display	LCD Grafico 128 x 64 pixel
Dimensioni (cm)	170 x 70 x 32
Connettore	DB9 maschio, RJ45
Scheda di memoria	SD (Formato FAT 16)
Capacità máx. Scheda di memoria	2GB
Dispositivi programmabili	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
Alimentazione (V)	12-18
Consumo (mA)	- 32 con l'illuminazione del display ON - 24 con l'illuminazione del display OFF

* Solo per aggiornare e salvare le configurazioni del modulo. E' necessario l'iniettore DC per alimentare il programmatore.

Capitolo 4. Dichiarazione di conformità



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT
PRO 300
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
Low Voltage Directive 2006/95/EC
EMC Directive 2004/108/EC"

Se si vuole una copia di questa dichiarazione contattare l'azienda



PRO 300

PORTUGUESE

MANUAL DE UTILIZAÇÃO



NOTA: Este manual está adaptado para a versão de software 1.0.11 no dia 25/07/2013.

Para futuras actualizações de software, pode descarregar o manual na seguinte página web <http://www.ftemaximal.com/>

Capítulo 1. Instalação.

1.1. Normas de segurança

1. Não coloque o aparelho próximo de nenhuma fonte de calor.
2. Não coloque o aparelho em locais sujeitos a temperaturas que excedam o intervalo de temperatura do mesmo.
3. Evitar colocar o aparelho em locais propensos a que se vertam líquidos no seu interior e com variações importantes de temperatura.
4. Nunca abrir o equipamento devido ao risco de electrocussão. No caso de problemas, recorra sempre a técnicos qualificados.
5. Não coloque qualquer objecto pesado sobre este equipamento, uma vez que pode provocar avarias.

1.2. Conteúdo da caixa



PRO 300



Manual de utilizador



Cabo RS-232



Cabo RJ-45



Cartão SD

1.3. Descrição e conexões

Este dispositivo foi desenhado especificamente para programar os módulos que permitem esta função.

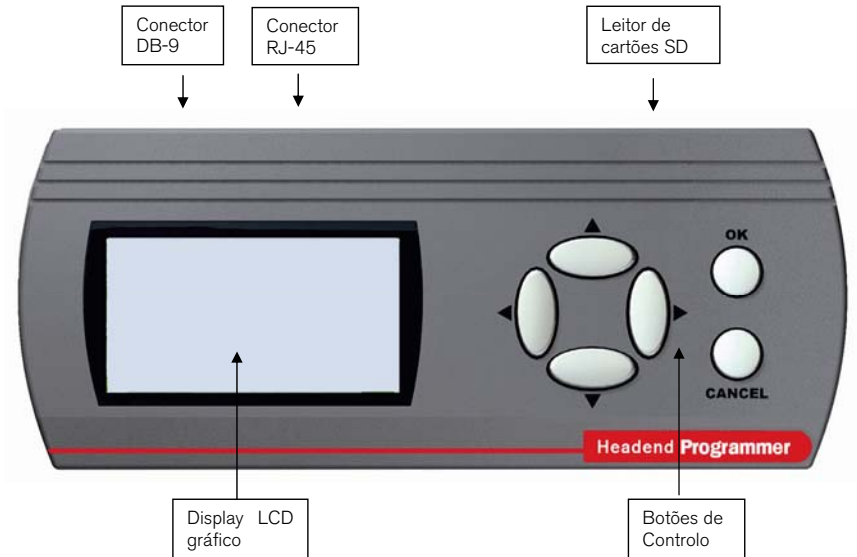
O PRO 300 é alimentado pelo módulo a programar, excepto com a série DVB 300 que necessita de um injector DC para alimentar o programador.

No display LCD gráfico (128 x 64 pixels) aparecem todos os menus necessários a programação do módulo.

Para a navegação de cada um dos módulos que é programado, o PRO 300 dispõe de um teclado composto por 6 teclas que intuitivamente permite uma selecção fácil dos parâmetros a programar.

Devido às constantes alterações e surgimento de novos módulos, não previstos inicialmente, este programador permite actualizar de um modo fácil, o firmware que incorpora, para se adaptar a novas necessidades.

O PRO 300 incorpora um leitor de cartões SD, que permite ao utilizador programar e actualizar diferentes equipamentos desde o programador, tendo ainda a vantagem de ter maior capacidade de armazenamento. No caso de não permitir a programação de algum módulo por o firmware não estar adaptado, no display pode ler-se a versão de firmware e quais são os módulos permitidos por essa versão, de modo a facilitar ao utilizador a detecção do erro.

PRO 300**1.4. Equipamentos programáveis desde do PRO 300**

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.

- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.

- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *

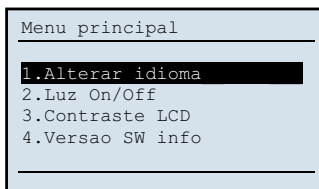
- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

* Só para atualizar e salvar as configurações do módulo. É necessária injetor DC para alimentar o programador.

Capítulo 2. Programação e configuração

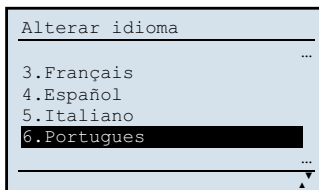
2.1. Configuração do PRO 300

O PRO 300 permite configurar a iluminação do display e o idioma dos menus. Para entrar neste modo, pressione simultaneamente as teclas direita e OK durante os primeiros segundos, depois de ligar o PRO 300.



2.1.1. Idioma

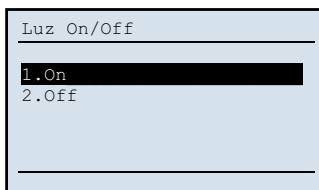
Para alterar o idioma dos menus, deve colocar o cursor sobre a opção: *Alterar idioma*. Pressione **OK** para entrar no menu de alteração de idioma.



Com as setas verticais (Cima/Abaixo) seleccione o idioma que deseje e pressione **OK**.

2.1.2. Iluminação do ecrã

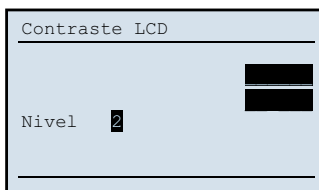
Para alterar a iluminação do display, deve colocar o cursor sobre a opção: *Luz On/Off*. Pressione **OK** para entrar no menu.



Com as setas verticais (para cima / baixo) seleccione On / Off para desactivar ou activar a luz no display e pressione **OK**.

2.1.3. Contraste do ecrã

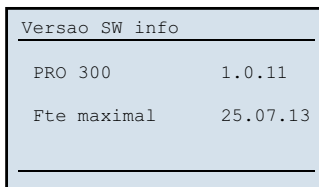
Para alterar o contraste do ecrã, deve colocar o cursor sobre a opção *contraste LCD*. Pressione OK para entrar no menu.



Com as setas verticais (para cima / baixo), seleccione um valor de contraste entre 0 e 6. Clique em OK para salvar e sair.

2.1.4. Versão de software

Para ver a versão de software do programador, coloque o cursor sobre a opção *Version SW Info*. e pressione OK. O visor mostra informações sobre o número e data da versão do programador.

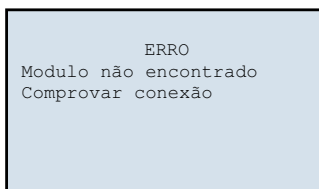


2.2. Inicialização

Quando o programador inicia, confirme que no outro lado do cabo série RJ-45 está ligado um módulo. Se não estiver, aparecerá no visor uma mensagem de erro a alertar o utilizador disso.

Ao ligar o PRO 300 a um módulo que não esteja na base de dados, este informa que não reconhece o dispositivo e informa o utilizador, os dispositivos com os quais pode funcionar.

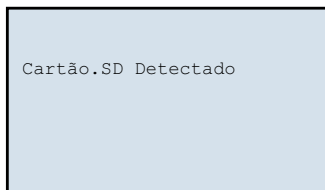
No caso de ligar um módulo suportado pelo sistema, este entra no menu de programação correspondente.



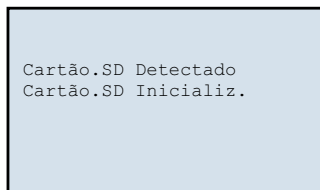
2.3. Cartão de memória SD

O PRO 300 detectará cartões de memória formatados em FAT 16. A capacidade máxima que pode ser suportada neste formato é de 2 Gbytes.

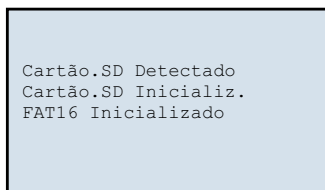
Ao ligar o programador ou módulo, realizará os seguintes passos:



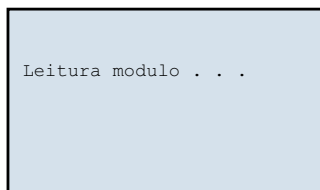
1. Detectar o cartão



2. Inicializar o cartão



3. Verificar o formato



4. Detecta o equipamento conectado e carrega o programa correspondente.



Nota: Se o programador não reconhecer o formato do cartão SD, poderá ser derivado ao formato do mesmo estar incorrecto, ou porque o cartão esteja danificado, logo não realizará o passo 3 e 4.

2.3.1. Pastas

A primeira vez que inserir o cartão no programador, serão criadas duas pastas: a pasta "programas" e a pasta "canais". No caso de já estarem criadas no cartão essas pastas, o programador simplesmente verificará o formato.

Canais

Na pasta "Canais" serão guardadas as diferentes configurações dos equipamentos que são programáveis a partir do PRO 300 (Genius, DVB 300, DVB 310, etc).

Programas

Guardam-se na pasta *Programs* as novas versões de software dos equipamentos que são programáveis a partir do PRO 300, para que deste modo possa actualizá-los directamente. Esta nova opção evitará ter que deslocar-se com um Pc até às instalações, em caso de necessitar de actualizar um equipamento.

2.4. Guardar configurações

Uma vez programados os diferentes equipamentos (DVB 310, Genius ICT, etc), o PRO 300 permite guardar as diferentes configurações na pasta "Canais" no cartão SD.



Nota: A longitudinalidade máxima do nome dos ficheiros no cartão SD é de 8 caracteres, pelo que se exceder esta soma, tem de ser renomeado.

2.5. Actualização

Os arquivos de actualização do programador PRO 300 podem ser encontrados na nossa página Web www.ftemaximal.com. A actualização do PRO 300 é executada através da memória SD.

Antes de introduzir o cartão SD no PRO 300, tem que introduzir os arquivos de actualização na pasta "programas" do mesmo, posteriormente ligar o PRO 300 com o cartão SD já introduzido.

Ao iniciar, o programador detectará a nova versão de software e oferecerá a possibilidade de actualizar o programador. Pressione **OK** para começar a actualização ou **CANCELAR** para sair do menu principal do equipamento ao qual este está ligado.

```

Novo Firmware:      1.0.11
OK para Actualizar
CANCELAR para Sair
  
```

Se seleccionar realizar a actualização, o programador realizará os seguintes passos:

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    56%
1.0.11
  
```

1. Eliminando firmware anterior

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    30%
1.0.11
  
```

2. Actualizando Firmware

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    100%
Erasing:    100%
END
1.0.11
  
```

3. Actualização finalizada

Capítulo 3. Características técnicas

Referência	PRO 300
Código	2003127
Protocolo	I2C / RS232
Display	LCD Gráfico 128 x 64 pixels
Tamanho (mm)	170 x 70 x 32
Conector	DB9 macho, RJ45
Cartão de memória	SD (Formato FAT 16)
Capacidade máx. cartão de memória	2GB
Equipamentos programáveis	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
	MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U
Alimentação (V)	12-18
Consumo (mA)	- 32 com Iluminação do ecrã ativada - 24 com Iluminação do ecrã desativada

* Só para atualizar e salvar as configurações do módulo. É necessária injetor DC para alimentar o programador.

Capítulo 4. Declaração de conformidade



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT
PRO 300
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
Low Voltage Directive 2006/95/EC
EMC Directive 2004/108/EC"

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



PRO 300

DEUTSCH

BENUTZERHANDBUCH



Hinweis: Diese Bedienungsanleitung wurde mit der Software Version 1.0.11 Datum 25/07/2013 erstellt.

Für spätere Software Versionen steht die aktualisierte Bedienungsanleitung im Internet unter <http://www.ftemaximal.com/> zum Download bereit.

Kapitel 1. Installation.

1.1. Sicherheitshinweise

1. Installieren Sie den Verstärker an einem ausreichend belüfteten und kühlen Ort.
2. Betreiben Sie das Gerät nur in dem dafür vorgesehenem Temperaturrahmen.
3. Achten Sie darauf, dass der Installationsort keiner Feuchtigkeit bzw. Nässe ausgesetzt ist.
4. Öffnen Sie niemals das Gerät, da die Gefahr eines elektrischen Schlages bestehen kann. Im Defektfall wenden Sie sich bitte an eine Qualifizierte Fachwerkstatt.
5. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät, da es beschädigt werden könnte.

1.2. Lieferumfang



PRO 300



Bedienungsanleitung



RS-232 Kabel



RJ-45 Kabel



SD-Karten

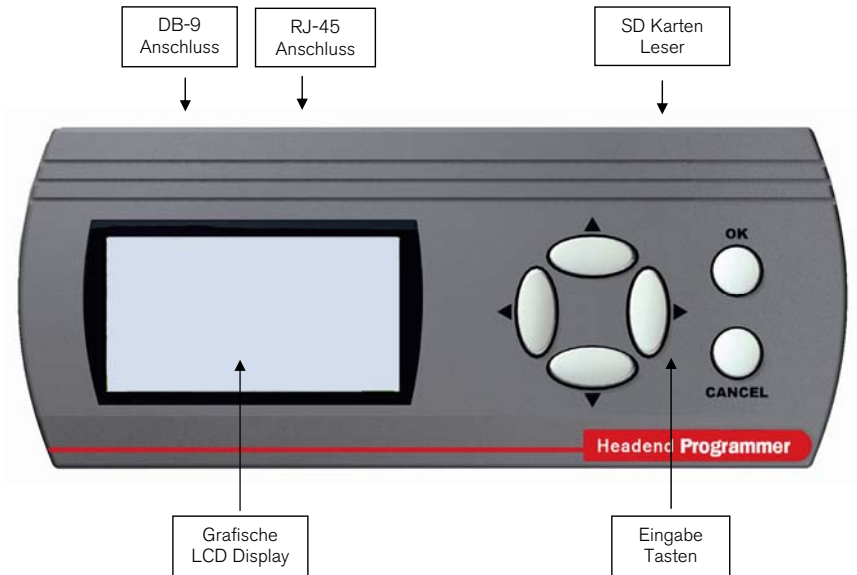
1.3. Anschlussbeschreibung

Der Handprogrammer PRO 300 wurde speziell zur Programmierung unserer programmierbaren Module und Verstärker entwickelt. Mit Ausnahme der Module DVB 300 wird die Stromversorgung immer über das zu programmierende Modul vorgenommen. Zur Programmierung der Module DVB 300 wird ein spezieller Stromadapter benötigt.

Über das große 128 x 64 Pixel grafische LCD Display werden alle zur Programmierung benötigten Informationen angezeigt.

Zur Navigation durch die Menüstrukturen der einzelnen zu Programmierenden Einheiten, dienen die 4 Pfeiltasten, sowie die beiden Tasten bestätigen und abbrechen. Die Möglichkeit den Handprogrammer PRO 300 über Software Updates zu aktualisieren, gewährleistet die Kompatibilität auch mit zukünftig folgenden Modulen. Der PRO 300 Handprogrammer verfügt über einen SD-Karten Leser, der es dem Benutzer erlaubt Konfigurationen zu Speicher und Firmware Updates vorzunehmen, hierdurch lässt sich der Speicher für vorkonfigurierte Einstellungen jederzeit erweitern. Bei jedem Start des Handprogrammers wird die aktuell installierte Software Version eingeblendet. Für den Fall, dass ein Modul nicht programmiert werden kann prüfen Sie bitte zuerst, ob die Firmware Version des Programmers auf dem aktuellen Stand ist.

PRO 300

1.4. Programmierbare Geräte

- Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT.

- DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310.

- DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *

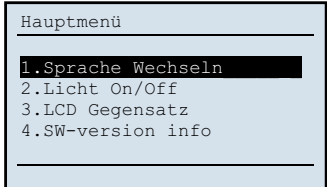
- MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U

* Nur für Software Updates oder laden von Konfigurationen. Es wird der DC Adapter zur Versorgung des Programmers benötigt.

Kapitel 2. Programmieren und konfigurieren

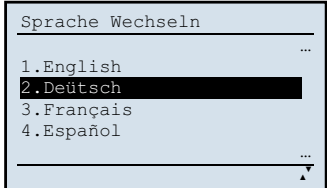
2.1 PRO 300 Konfiguration

Um in das Menü zur Spracheinstellung des PRO 300 zu gelangen halten sie die Tasten „rechte“ und „ok“ im Einschaltmoment gleichzeitig gedrückt. Hier lässt sich neben der Sprache auch die Displaybeleuchtung ein- und ausschalten.



2.1.1. Sprachen

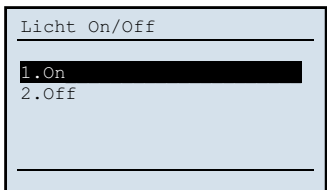
Um die Systemsprache zu ändern, platzieren Sie den Cursor direkt über dem Menüpunkt „Sprache Wechseln“. Bestätigen Sie die Eingabe mit der „OK“ Taste.



Mit den Pfeiltasten kann jetzt die Sprache gewählt und mit der "OK" Taste aktiviert werden.

2.1.2. Display Beleuchtung

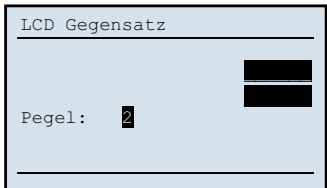
Um die Display Beleuchtung ein oder aus zu schalten bewegen Sie den Cursor direkt über dem Menüpunkt „Licht On/Off“. Bestätigen Sie die Eingabe mit der „OK“ Taste.



Mit den Pfeiltasten „hoch“ und „runter“, so dass die Option Licht markiert ist. Mit der Taste „OK“ aktivieren bzw. deaktivieren Sie anschließend die Display Beleuchtung.

2.1.3. Anzeige Kontrast

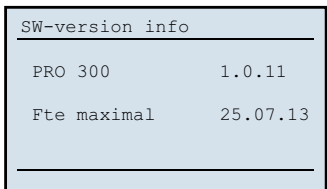
Um den Kontrast des Displays einzustellen, muss der Menüpunkt Kontrast LCD gewählt werden. Mit OK wird das Menü aufgerufen.



Über die Pfeiltasten wird der Kontrast zwischen 0 und 6 eingestellt. Die Taste OK speichert die Einstellung.

2.1.4. Software Version

Um die Software-Version des Programmiers anzuzeigen, setzen Sie den Cursor über die Option *SW Version Info* und drücken Sie OK. Das Display zeigt Informationen über die Version und das Datum der Software des Programmiers an.

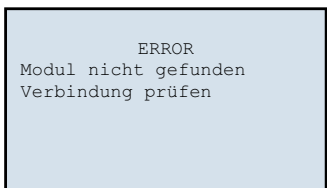


2.2 Initialisierung

Beim Starten des Handprogrammiers wird geprüft, ob ein programmierbares Modul angeschlossen ist. Wird kein Modul erkannt, so wird eine Fehlermeldung im Display angezeigt.

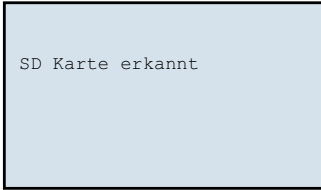
Sollte der PRO 300 das angeschlossene Modul nicht unterstützen, so wird auch hier eine Fehlermeldung angezeigt. Anschließend zeigt der Programmier an, welche Module unterstützt werden. In diesem Fall sollten sie den Handprogrammier auf die neueste Software Version upgraden.

Sobald das passende Modul erkannt wurde können Sie mit den Einstellarbeiten beginnen.

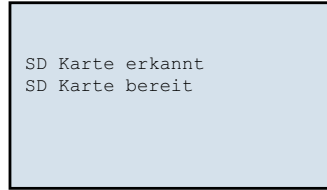


2.3 SD Speicher Karte

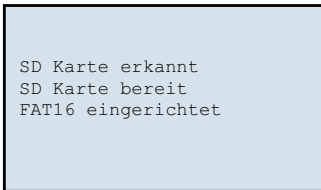
Der PRO 300 erkennt CD-Karten im FAT16 Format. Die maximale Speicherkarten Größe beträgt 2 GB. Nach dem Anschließen des Programmers durchläuft der Bootvorgang folgende Schritte:



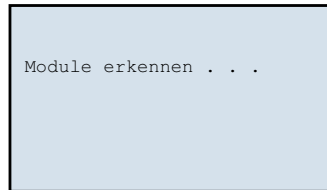
1. Erkennen einer Speicherkarte



2. Initialisieren der Speicherkarte



3. FAT 16 Kontrolle



4- Laden des passenden Programmes zum Programmieren des Moduls.



Hinweis: Sollte der Programmer das Format der Speicherkarte nicht erkennen, oder die Karte beschädigt sein, so wird der 3 oder 4. Schritt nicht ausgeführt.

2.3.1 Ordner

Zwei neue Ordner werden erstellt, *Programs* und *Channels*. Wurden die Ordner bereits zu einem früheren Zeitpunkt erstellt, so überprüft der Programmer nur noch die Dateistruktur des Speichers.

Channels

Im Ordner *Channels* werden die unterschiedlichen Konfigurationen der angeschlossenen Module Genius, DVB 300, DVB 310, etc. gespeichert.

Programs

Sollte eine neue Firmware für den Programmer zur Verfügung stehen, so muss diese ebenfalls im Ordner *Programs* abgelegt werden. Auf diese Weise können die angeschlossenen Module auch ohne Computer direkt programmiert werden.

2.4 Konfiguration speichern

Nachdem ein Modul (DVB 300, Genius, ICT ...) durch den Handprogrammer PRO 300 programmiert wurde, der Channels Ordner auf der Speicherkarte wird zum Ablegen von Programmdateien und Konfigurationen genutzt.



Hinweis: Der Dateiname der Konfigurationsdatei darf nicht länger als 8 Zeichen sein

Wenn keine SD-Speicher Karte eingelegt wurde wird die Konfiguration auf dem internen Speicher des Handprogrammers abgelegt.

2.5 Update

Die Firmware Datei finden Sie auf unserer Internetseite www.ftemaximal.com. Aktualisierung des PRO 300 wird über SD Karte durchgeführt.

Bevor Sie die Speicherkarte in den PRO 300 einlegen ist es notwendig, das aktuelle Firmware File in den Ordner *Programs* der Speicherkarte abzulegen. Anschließend legen Sie die Speicherkarte in den Programmer ein. Zur Stromversorgung des PRO 300 muss dieser an ein Modul angeschlossen werden.

Beim Systemstart des Programmers wird die neue Firmware automatisch erkannt. Zum Starten des Update-Vorgangs drücken Sie die „OK“ Taste. Um den Vorgang abzubrechen die Taste „Cancel“.

Nach der Update Bestätigung beachten Sie bitte folgende Schritte:

```

Neue Firmware:      1.0.11
OK zum Updaten
Abbrechen mit CANCEL
  
```

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    56%
1.0.11
  
```

1. Löschen der vorherigen Firmware

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    30%
1.0.11
  
```

2. Update Firmware

```

SOFTWARE UPDATE
Please wait...
Do not power off!
Erasing:    100%
Erasing:    100%
END
1.0.11
  
```

3. Update erfolgreich beendet

Kapitel 3. technische Daten

Typ	PRO 300
Art.-Nr.	2003127
Protokoll	I2C / RS232
Display	128 x 64 Pixel grafische LCD Display
Abmessungen (mm)	170 x 70 x 32
Anschluss	DB9, RJ45
Speicher Slot	SD (Format FAT 16)
Maximale Speicherkapazität	2GB
Programmierbare Geräte	Genius 5, Genius 6, Genius 10, Genius ICT
	DVB 310 S, DVB 310 S CI, DVB 310 T, DVB 310 T CI, TKQ 310, TSQ 310, TSQ 310 CI, TKF 310, TSF 310, TSF 310 CI, TWSF 310 CI, TFF 310, TFF 310 CI, ETWF 310, MTW 310
	DVB 300 *, DVB 300 CI *, DVB 300 T *
	MTW 300, TVC 300, TVC 200, PFI 200, FCP 200 U
Ausgangsspannung (VDC)	12-18
Stromaufnahme (mA)	- 32 mit die Display Beleuchtung eingeschaltet - 24 mit ausgeschalteter Display Beleuchtung

* Nur für Software Updates oder laden von Konfigurationen. Es wird der DC Adapter zur Versorgung des Programmers benötigt.

Kapitel 4. CE Konformitätserklärung



CONFORMITY DECLARATION

"WE, FTE MAXIMAL, DECLARE THAT THE PRODUCT
PRO 300
IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES
Low Voltage Directive 2006/95/EC
EMC Directive 2004/108/EC"

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



ESPAÑA

Corrals Nous, 77
Pol. Industrial Can Roqueta
08202 Sabadell
(Barcelona) España
Tel. +34 93 729 27 00
Fax. +34 93 729 30 73
info@ftemaximal.com
www.ftemaximal.com

FRANCE

Fte maximal France SAS
7 avenue du Pont de Tasset
74960 MEYTHET
Tel. +33.4 50.68.80.17
Fax. +33.4 50.68.84.68
fte@ftemaximal.fr
www.ftemaximal.com

ITALIA

Via Edison, 29
42040 Calerno di
Sant'Ilario d'Enza (RE)
Tel. 00 39 05 22 90 97 01
Fax. 00 39 05 22 90 97 48
info@fte.it
www.ftemaximal.com

DEUTSCHLAND

Zweigniederlassung Deutschland
Fürstenhof 68
59368 Werne
Amtsgericht Dortmund HRB 21674
Ust-ID.Nr.: DE243384161
Tel: +49 2389 92419 - 0
Fax: +49 2389 92419 - 25
info@ftemaximal.de
www.ftemaximal.com

PORTUGAL

Rua José Carlos Ary dos Santos
A-das-Lebres (Loures)
2660-173 Santo Antão do Tojal
Tel. 00 351 21.983.87.00
Fax. 00 351 21.983.87.09
ftemaximal@ftemaximal.pt
www.ftemaximal.com

UNITED ARAB EMIRATES

P.O.Box 262442
BOUTIQUE VILLA #06,
2nd Floor
BEHIND KNOWLEDGE
VILLAGE MEDIA CITY
Dubai - UAE
Tel. 00 971 4 4385509
Fax. 00 971 4 4385508
info@ftemaximal.com
www.ftemaximal.com